

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 24 (1919)

Artikel: Doue, Afenat : sonnet
Autor: Surdez, Jules
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-549809>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Julie. — Certainement, mère. Et ils nous ont promis de revenir.

Marie-Anne (à son mari). — Tu peux préparer ta bourse pour le trousseau.

Conrad. — Il faudra songer à la petite dot...

Pierre-Joseph. — Si nos enfants se conviennent, nous nous entendrons déjà pour leur avenir.

(Il accompagne Conrad qui sort et vient se rasseoir sur le banc près du fourneau.)

(Les jeunes filles en rangeant leurs corbeilles à ouvrage, reprennent les couplets de « Marianne s'y promène... » ; pendant le dernier couplet le rideau tombe lentement.)

DOUE, AFENAT

SONNET

Tote lai neut lai mère é bîn seuffie,
Les railais aint empiâchu lai mâjon.
Djunque à maitîn l'hôtâ feut in enfie
Mains mitenaint tchétiun rit sains réjon.

L'afaint ât li : ç'ât inne baichenate
Dremaint en paix chu son petét tieuchin...
In djoé las-moi ! te furés tai brêcate,
Te coinniétrés et seuffrance et tieusin.

Les graindepéts djalonneraint tai vie ;
De pô de cious elle seré tieuvie ;
Te voicherés des laïgres ai fouejon.

Doue, afenat, tiaint te serés baîchate
Te voillerés et t'airés tes coitchates :
Lai sanne n'é qu'inne coétche séjon.

JULES SURDEZ.